



## Sergio con una stampa

Contro quanto pareva sperabile si è disposto che all'arrivo dei Reali, sotto la tettoia non sia ammessa neanche la stampa; assegnandosi a questa — magro compenso, di fronte alla necessità del servizio giornalistico — un calugiolo, speciale all'esterno, con anello lasciato passare.

Tuttavia, nel resto della giornata i giornalisti non si troveranno impediti da simili rigori.

Però, prima di rassegnarci, insistiamo — con tutta deferenza — sperando che si modifichino nei giornalisti, che in fondo sono dei buchi figliuoli, le... drudelli intenzioni.

Ad ogni modo, ci permettiamo di rammentare fermamente questo diritto: rigida parità di trattamento — friulani o... romani — per tutti, o tutti o nessuno.

## Alla Stazione

fervono i lavori di addobbo, con materiale espressamente fatto venire dalla Direzione di Ancona.

E' preside l'ultimo l'ornamento della sala d'aspetto di prima classe.

E' stata collocata sulla parete a destra una grandiosa specchiiera, di fronte sarà collocato un busto del Re, sarà poi costituito il lampadario elettrico attuale con uno nuovo splendido e comploteranno l'adornamento alcune piante.

Da questa sala un ricco tappeto andrà a finire al posto di fermata del vagone reale.

Trofei di bandiera tricolori sorgono sotto la tettoia — che sarà trasformata in elegante giardino — ad ogni colonnina e sulla parete di fronte; saranno pure collocati, fra colonnina e colonnina, dei festoni di verde.

## La Piazza di Belgrado

I lavori di allestimento di addobbo, sono quasi ultimati e sono riusciti addirittura splendidi.

Una quagagliana di abili operai, sotto l'intelligente direzione del prof. Masutti e del cav. Cantarutti, hanno trasformato quegli ambienti in modo da renderli veramente degni di accogliere gli augusti ospiti.

Numerose piante saranno collocate nell'atrio.

Un ricco tappeto, con bella e soffice passata, coprirà tutto l'ampio ed artistico scalone, dal cui limitare l'occhio già si compiacce nell'ammirare, in alto, le belle pitture di G. G. G. G.

Il primo pianerottolo, con lo sfondo a verde, sarà pure coperto con sontuosi tappeti e ornato di rare piante.

Dallo scalone si accede alla vasta e magnifica sala, degli stucchi grandiosi e dalle pitture al soffitto e alle pareti eseguite nel 1698 dal comasco Giulio Quaglia, con quattro ingressi e con ampie vetrate da ambo le parti, com'era costume nel '700.

Nel mezzo di questo superbo salone è stato collocato un bellissimo paté d'ottone, lungo quattro metri e largo due e mezzo. Di fronte, un divano della lunghezza di dodici metri alla parete della parte dell'ingresso, due divani di quattro metri di lunghezza ciascuno. Tutti sono coperti di stoffa verde oliva.

L'appartamento assegnato a S. M. il Re, è situato di fronte a chi entra, e perciò a sinistra del salone. Esso si compone di un salotto stile Impero con un ricco mobilio bianco, di una camera da letto con mobilio alla Luigi XVI e tappezzeria in moir giallo, e di due gabinetti secondari. Dalla stessa parte vi è pure una stanza per il generale Bruasi, aiutante di campo del Re. Di fianco all'ingresso dell'appartamento di Re Vittorio si apre l'appartamento di S. M. la Regina.

La sala d'aspetto è arredata con mobilio della Provincia. L'attigua sala è arredata con l'arredamento fatto venire da Milano.

Seguono altri gabinetti secondari e le stanze per le Dame della Regina.

Nel salone saranno collocate le bandiere della Provincia e del Comune. Sul poggiolo, la bandiera nazionale e quella della Provincia. Ai lati del palazzo poi, sorgeranno due antenne col vessillo nazionale.

## La rappresentanza

di Comuni, società politiche ed operaie ecc., ascenderanno a qualche centinaio. Molteissime Giunte parteciperanno in corpo. Calcolasi poi che lungo il passaggio del corteo saranno segnalate una ventina circa di musiche.

## La bandiera di Oseppo

Il sindaco di Oseppo sig. Bigaglia è stato ricevuto dal Prefetto e ha stabilito che interverrà colla rappresentanza comunale e la gloriosa bandiera.

## L'Associazione Democratica

In apposita riunione del Consiglio Direttivo ieri sera deliberò di intervenire, per rappresentanza, al ricevimento dei Sovrani.

## La Rappresentanza provinciale

Il Presidente della Dip. Prov., avv. Reiser, ha telegraficamente invitato tutti i consiglieri provinciali a trovarsi la mattina di domani, giovedì, al ricevimento dei Sovrani.

## I signori Sindaci

che desiderano esser presentati al Re sono pregati di trovarsi domattina alle 8, a mezza in Prefettura.

## I Presidenti delle Società operaie

che, a tutto ieri, hanno aderito alla iniziativa della consorella di Tricesimo, di trovarsi a rendere omaggio ai Sovrani, ammontano a ben 34.

Buon numero di queste associazioni presenzieranno, con vessillo e soci, nel Piazzale della Stazione, all'arrivo dei Re; molti dei rispettivi presidenti poi si ricadranno per essere, ricevuti dal Sovrano.

Un telegramma di stamane, del Prefetto di Corte, conte Gaspari, annuncia che il Re riceverà le Rappresentanze operaie subito dopo le Autorità.

## Il ricevimento in Municipio

Il ricevimento ufficiale seguirà in Municipio. Gli inviti furono rilasciati dal Sindaco alle sole Autorità, una quarantina circa.

## All'Avversario l'Esposizione

## Rassegna delle Mostre

**Richiamiamo l'attenzione del pubblico e degli Espositori su queste rassegne — complete, ordinate, non parziali, non saltuarie — che mai mano si vanno svolgendo nel FRIULI.**

RIPARTO I  
Industria

L'ing. Enrico Roberti di Milano ha una mostra interessantissima per le applicazioni e per lo sviluppo dell'elettricità. Vi notiamo motori, dinamo, trasformatori ed apparecchi elettrici speciali, motori da accoppiarsi direttamente a gru, ventilatori, compressori, macchine sollevatrici e strumenti per tutte le applicazioni elettromeccaniche. Una sua specialità è la puleggia *Euristica*, la quale viene fabbricata in pezzi od in un pezzo di legno curvato a vapore con mezzo di acciaio fuso. Essa è brevettata in tutti gli Stati industriali e presenta i seguenti vantaggi: peso minimo, circa un terzo delle pulegge di ghisa; costruzione solidissima, soltanto da 6 a 10 pezzi di legno congiunti con viti; montatura delle più semplici; nessuna deformazione e nessuna scorpatura, perché si congiungono solamente fibre parallele ed il cerchio è sostenuto su tutta la circonferenza; attacco sicuro sull'albero mediante applicazione di mozzici d'acciaio fuso; grande aderenza, perciò risparmio di cinghie; minima resistenza nell'aria; prezzo minore in confronto delle pulegge in ghisa; perfetta equilibratura; aspetto elegante. Di questa ditta troviamo esposti anche numerosi martelli e mazzuole di cuoio crudo preparato, di varie grandezze. Questi utensili costituiscono con vantaggio i martelli di rame, piombo e legno e le mazzuole di legno, e sono di durata indefinita, perché non si scropolano né si seccano. Questi nuovi martelli universali di cuoio crudo sono eccellenti utensili per lavoro e dove occorre aver riguardo alla macchina o al materiale, e dove malgrado forti colpi di martello l'oggetto non deve essere né lacerato né sfornato. In conseguenza poi del colpo elastico si attenua molto la reazione sulla mano che opera e si può lavorare con straordinaria resistenza tenace del cuoio crudo è provata dalle ruote dentate, oramai di larga applicazione, dello stesso materiale, le quali superano le ruote di ferro e d'acciaio. I martelli universali di cuoio crudo si adoperano con speciale vantaggio nelle fabbriche di macchine, di oggetti di metallo, ferrovia e tramvie, officine elettriche, fabbriche di gomma ed altri, di utensili, di armi e di munizioni, cartiere, stabilimenti metallurgici, fonderie, cantieri, come pure per montature ed installazioni di ogni genere ed in officine di riparazioni. Le mazzuole si adoperano specialmente nelle fabbriche di cartonnaggi ed affini. Per fabbriche di birra, birrifici di vino e ristoranti sono utensili quasi indispensabili per la loro durata ed elasticità ed offrono una grande economia in confronto delle mazzuole di legno, perché col loro uso si evitano riparazioni.

Lo Stabilimento meccanico Giuseppe Contardo di Udine ha 4 dipartimenti per la trattura della seta con relativa calce a vapore. Questa importante ditta, rinomata per la solidità ed eleganza delle sue costruzioni, esegue impianti completi di filature e torcitura della seta, e così pure calce, botti per essiccazione, casse forti, serramenti e lavori fabbrili d'ogni genere. Molte amministrazioni pubbliche e private accordano alla ditta Contardo la loro clientela.

La ditta di Oseppo sig. Bigaglia è stato ricevuto dal Prefetto e ha stabilito che interverrà colla rappresentanza comunale e la gloriosa bandiera.

Seguono altri gabinetti secondari e le stanze per le Dame della Regina.

Nel salone saranno collocate le bandiere della Provincia e del Comune. Sul poggiolo, la bandiera nazionale e quella della Provincia. Ai lati del palazzo poi, sorgeranno due antenne col vessillo nazionale.

## La rappresentanza

di Comuni, società politiche ed operaie ecc., ascenderanno a qualche centinaio. Molteissime Giunte parteciperanno in corpo. Calcolasi poi che lungo il passaggio del corteo saranno segnalate una ventina circa di musiche.

## La bandiera di Oseppo

Il sindaco di Oseppo sig. Bigaglia è stato ricevuto dal Prefetto e ha stabilito che interverrà colla rappresentanza comunale e la gloriosa bandiera.

## L'Associazione Democratica

In apposita riunione del Consiglio Direttivo ieri sera deliberò di intervenire, per rappresentanza, al ricevimento dei Sovrani.

La loggia esterna che mette al palazzo municipale avrà coperta di tappeti.

## Il Cerimoniere di Corte

Per oggi è atteso il cerimoniere di Corte co. di Santarosa, per prendere le ultime disposizioni con l'autorità.

## Carabinieri e guardie

Questa mattina alle 4.40 giunsero, col manto da Venezia, oltre 200 carabinieri agli ordini di tre ufficiali, e circa una cinquantina di guardie di P. S. I primi si recarono d'alloggio allo stabilimento scolastico delle Grazie.

Si stanno concentrando, per prestare servizio di P. S., anche un centinaio di guardie di Anzani.

## La chiusura dei negozi

Il Consiglio dell'Unione Esponenti in seduta straordinaria di ieri ad unanimità ha votato il seguente del giorno:

«Ritornando dopo di Udine la manifestazione della massima festività in occasione della visita della Sua Maestà il Consiglio invita tutti gli Esponenti a tener chiusi i propri negozi il giorno 27 agosto.

Appettiti incarichi di consegnare a tutti gli Esponenti le fasce stampate per la festa ricorrenza.

Gli stabilimenti industriali domani saranno chiusi.

per la incontestabile bontà della lavorazione e per la convenienza dei prezzi.

La premiata fabbrica velluti, damaschi e seterie Giuseppe Kaiser & C. di Udine, presenta due telai a mano in azione. Questa fabbrica lavora con 40 di tali telai i suoi prodotti sono venduti nel regno e in Austria-Ungheria.

Continua

## I Reali all'Esposizione

## Ancora a proposito della «corvée»

Ci si dice che proprio davvero la Presidenza — per non disgustare questo e quello degli spettatori — per non saltare nessuno — farò conto di infliggere ai Sovrani la corvée di un giro completo e minuzioso.

Noi ripetiamo che il criterio unico ispiratore qui dev'essere quello del rispetto agli Opiti augusti e al concetto della serietà friulana.

Si sia discreti; ci si contenti che i Reali riportino, da un'occhiata sommaria, un'impressione generosamente buona della nostra Esposizione, e soprattutto buona della nostra civiltà e cortesia; non si pretenda di dare alla visita regale la funzione di girata e di sfilata.

Abbiamo voluto insistere, perché sappiamo di pressioni indiscrete intorno alla Presidenza.

## E a proposito di omaggi

Ci permettiamo, con tutta deferenza, anche qui, un'osservazione:

Si è parlato di mazzi di fiori da offrire — a nome delle signore — a nome del Circolo monarchico — e da bambini più o meno bianco vestite. Frangente — e non è, questa, solo nostra impressione — che non si parli di villaggio, di retorica manirista. Non è più semplice, più serio — e quindi più friulanamente bello — l'omaggio diretto, delle signore per le signore, delle Presidenze dei Soci?

## Agli espositori

Il Comitato esecutivo ha spedito un invito speciale agli espositori pregandoli di trovarsi ciascuno presso la sua mostra domani 27 dalle ore 8.30, in poi, per presenziare la visita con cui L. L. M. M. onoreranno l'Esposizione.

Quelli espositori che non riceveranno, entro oggi, l'invito speciale, potranno ritirarlo domani mattina dalle 7.30 alle 8.30 all'ingresso di Via Cavallotti.

## Durante la visita Reale

Domani durante la visita dei Reali l'ingresso all'Esposizione si effettuerà soltanto da Via Cavallotti: l'ingresso da Piazza Garibaldi non verrà rispettato che dopo la visita stessa.

## Gli ingressi

A pagamento furono ieri 650, cioè 519 da via Cavallotti e 131 da Piazza Garibaldi.

## Al Teatro di Varietà

Ieri sera debuttò il distinto buffo Edouard Moeck con un successo più che lusinghiero.

I fratelli De Pace furono salutati con frenetici applausi per il loro addio, troppo precipitato.

Sempre ammirata la simpatica senorita Valverde con i suoi equilibri sul filo di ferro.

## Programma musicale

che la Banda di Colugna eseguirà questa sera dalle 19.30 alle 22 nel recinto dell'Esposizione:

1. Marcia «Emilia» - De Gregorio - 2. Walter il bel pastore - Martini - 3. Romanesque - Luigi XII - Andrian - 4. Mazurka «Veneziana» - Elotto - 5. Fantasia «Pietro Micca» - Obbi - 6. Gran Marcia «Viva l'Italia» - Vannini - 7. Polka «Fiori d'arancio» - De Gregorio.

## I primi premiati

La Giuria della sezione XXIII, composta dei signori Arina prof. Giuseppe — Benedetti Amadeo — De Angelis prof. Edoardo — Nallino prof. Giovanni — Pasqualini prof. Alessandro formulò il seguente giudizio.

## DIVISIONE TERZA

## Sezione 3. — Attrezzi e macchine per la difesa del prodotto

Diploma di medaglia d'oro: Savoia fratelli di Cadorio — pompe irroratrici.

Diploma di medaglia d'argento dorato: Mazzucco Giuseppe di Bignelli, Sartori Antonio di Gradisca per pompe irroratrici.

Diploma di medaglia d'argento: Bartolotto log. Zimella, solforatrice a zaino — Maggi Giulio Milano, spazzola contro la diaspia — Nardoni Dante, Lanzani, solforatrice in metallo — Tesco Valentino, Caminotto di Buttrio, solforatrice.

Diploma di medaglia di bronzo: Barnabò Giovanni, Conegliano, pompa a zaino — Ceschi Giacomo, Nima lampada ad acetilene per uccidere insetti — Grassi Giovanni, Nima, irroratrice a zaino — Turbosa G. e figli Saragoc, pompa irroratrice — Pascoli Biagio Bestiolo, solforatrice — Tesco Valentino, Caminotto di Buttrio, pompa a zaino.

Menzione onorevole: Agenzia siciliana vinicola, Palermo, apparecchio contro la brina — Ceschi Giacomo, Nima, solforatrice a zaino — Festini E., Conegliano, soffietto per solforazione e pompa irroratrice — Luini Luigi, Pinzano, solforatrice a zaino — Turbosa G. e figli, Saragoc, pompa contro la diaspia.

## Sezione 4. — Apparecchi di difesa contro la grandine

Diploma di medaglia d'argento dorato: Maggiora e Graziani & C. di Padova, cannone grandinifugo ad acetilene.

Conferma di onorificenze precedenti: Milani Antonio, Battaglia, asta magnetica.

Menzione onorevole: Da Via Antonio, Conegliano, garretta per capparli grandinifughi.

## DIVISIONE QUARTA

## Sezione I. — Macchine e attrezzi vinicoli

Diploma di benemerita: Sindacato agricolo di Padova, incisore brevettato «Farini».

## Sezione II. — Macchine, strumenti e materie di sussidio per la enotecnica

Diploma di medaglia d'oro: Barnabò Gio. Conegliano pompa da travaso — Toffoli Bartolo, Conegliano, botti — Cini Silvio, Schio, tiraccioli — Walleschig Antonio, Conegliano, botti.

Diploma di benemerita: Valloshnig suddetto per lo sviluppo dell'industria.

Medaglia d'argento dorato: Milani Antonio Battaglia, torchi — Ferriere di Udine, Udine, torchi sistema Mabillo — Barnabò Gio, Conegliano, filtro olandese.

Diploma di medaglia d'argento: Barnabò.

## L'Esposizione Nazionale

di animali da cortile, voliera, parco. Ebbe luogo stamane alle 9 l'inaugurazione di questa riuscitissima Mostra.

Ne daremo in seguito dettagliate relazioni.

Ecco pertanto le categorie e sezioni in cui si divide:

## Categoria I. — Galli e galline.

Sezione I. — Razze da prodotto (un gallo e due galline).

Razze italiane: Classe I. Ital. (Leghorn) - 2. Valdarno - 3. Polverara - 4. Gigante padovana - 5. Maggi - 6. Altre razze italiane comuni d'ogni regione.

Razze straniere: 7. Malines - 8. Campine - 9. Brackel - 10. Havre - 11. La Fleche - 12. Faversham - 13. Orrebec - 14. Houdan - 15. Bresse - 16. Courtes patras - 17. Andalusa - 18. Spagnola - 19. Minorca - 20. W andotte - 21. El mont Rock Coucou - 22. Orpington - 23. Dorking - 24. Breda - 25. Amburgo - 26. Langshank - 27. Qualunque altra razza non menzionata.

Sezione II. — Razze di lusso (un gallo e una gallina): 28. Polverara - 29. Olandese - 30. Phoenix - 31. Yokohama - 32. Nisarda del XIII - 33. Concinca - 34. Brahma - 35. Qualunque altra razza non menzionata.

Sezione III. — Grandi razze da combattimento (un gallo e una gallina): 36. Grandi combattenti - 37. Di Bruges - 38. Indiana - 39. Maltese - 40. Altre varietà.

Sezione IV. — Razze nano (un gallo e una gallina): 41. Barbuta d'Aversa - 42. Barbuta - 43. Giava - 44. Pechino - 45. Razze nano acicchio - 46. Brahman - 47. Nagasaki - 48. Mora - 49. Altre razze nano - 50. Combattenti in gesso nano - 51. Altre razze non da combattimento.

Categoria II. — Pavoni (una coppia).

62. Bion - 63. Bianca - 64. Mutica - 65. Nigripennis.

Categoria III. — Fagiani (una coppia).

66. Grigia - 67. Bianca - 68. Lilla - 69. Altre specie.

Categoria IV. — Tacchini (una coppia).

60. Nera - 61. Bianca - 62. Selvaggia d'America - 63. Fulva - 64. Altre varietà.

Categoria V. — (una coppia) - Sezione I. - Fagiani: 65. Cornina - 66. Argentato - 67. Dorato - 68. Lady Aghorn - 69. Sindhoo - 70. Vancato - 71. Versicolore - 72. Altre specie.

Sezione II. - 73. Pernici - 74. Coline di California - 75. Quaglie - 76. Altri gallinacci.

Categoria IV. - Acquatici (una coppia). - Sezione I. - Oche: 77. St. Rodriguez - 78. Padovana - 79. Piacentina - 80. Di Embden - 81. Cignoli - 82. Dalmati - 83. Di Egitto - 84. Altre razze da prodotto di lusso.

Sezione II. - Anitre: 85. Comune - 86. Di Ronon - 87. Di Pachino - 88. Corritrice italiana - 89. Di Barberia - 90. Minoran - 91. Del Labrador - 92. Cayuga - 93. Mandarin - 94. Altre razze da prodotto e di lusso.

Sezione III. - Cigni (una coppia): 95. Bianco - 96. Nero - 97. Bianco e collo nero.

Categoria VII. - Piccioni (una coppia). - 98. Razza da carne italiana - 99. Razza da carne estera - 100. Razza da lusso italiana - 101. Razza da lusso estera - 102. Viaggiatori - 103. Tordini.

## Categoria VIII. — Tortore.

Categoria IX. — Conigli (una coppia): 104. Comune - 105. Beller francese - 106. Beller inglese - 107. Argentati di Campagna - 108. Angora bianca - 109. Angora altri colori - 110. Olandesi - 111. Chinesi - 112. Gigante di Fiandra - 113. Brabancon - 114. Normanno - 115. Giapponese - 116. Nero e fuoco - 117. Inglese - 118. Salvatico - 119. Razza non menzionata - 120. Leporini.

## Categoria X. — (Una coppia). - Porcelini d'Italia.

Categoria XI. — Fagagalli (una coppia): 122. Fagagalli propriamente detti - 123. Lodi - 124. Caccatori - 125. Arc - 126. Parrochetti.

Categoria XII. — 127. Uccelli esotici da gabbia.

Categoria XIII. — 128. Uccelli impagliati ed opere di artigianato - 129. Macchine incubatrici e di allevamento - 130. Voliere, gabbie, attrezzi attinenti all'avicoltura e colombeicultura - 131. Fotografie, litografie di volatili e conigli.

Categoria XIV. — Ovini: 132. Pecore, agnelli di razze nostrane migliorate con incrocio o razze estere - 133. Maschi riproduttori nostrani ed esteri.

Categoria XV. — Caprini: 134. Femmine e pecorelline da latte di razze nostrane migliorate con incrocio e razze estere - 135. Verrici di razze nostrane o razze estere.

## Il Congresso Nazionale pro Trieste e Trento (27 settembre 1903)

L'Associazione «Patria» pro Trieste e Trento, con sede in Milano (via Passarella 8), aderendo al desiderio espresso da alcuni amici, ha deliberato di promuovere la riunione di un Congresso Nazionale pro Trieste e Trento in Udine, nel 27 settembre p. in occasione delle feste per l'Esposizione regionale veneta, che si tiene collà.

La circolare di invito dice, fra l'altro: «Mentre l'Austria, col favore in ogni modo tedesco o slavo tenta soffocare la nazionalità italiana, miseramente abbandonata da chi avrebbe il sacro dovere di proteggerla, essa allunga le mani verso Salonicco e verso l'Albania, per uccidere la porta dell'Adriatico, diventando per nostra colpa lago austriaco».

Ora il popolo, che riconosce come valida la sola alleanza dell'animo, dovrà pure insorgere contro la nuova offesa, ricordando che non impunemente si può balteare una nazione che seppe apprezzare il pianto e il onestà.

Pace con dignità noi vogliamo, e l'avremo se forse sapremo mostrare la nostra indeclinabile risoluzione di solcare parità di diritti, parità di rispetto alle conquiste civili dell'umanità, nelle quali non devono esservi più né oppressi né oppressori.

Venite adunque, Magnifico Signore, fate venire anche i vostri amici a questo Congresso in Udine, la alta frontiera, ove le anime nostre si riscaldano alla fede del patrio diritto.

## Il 27 agosto

rimarrà certamente una data memorabile, indelibilmente impressa nell'animo di quanti saranno accorsi nella nostra Città per assistere alla visita degli augusti nostri Sovrani, e per portare il loro contributo all'applauso, alle acclamazioni entusiaste, della ventiduenza udinese.

Ognuno avrà piacere di raccontare: — lo c'è.

Ognuno vorrà avere la soddisfazione di portare ai suoi cari un ricordo della sua vita.

Ora quale migliore ricordo... che un biglietto della grande Lottaria Provinciale?

Fra un mese — proprio il 27 settembre — uno di quei biglietti vincerà il premio di ventimila lire in contanti oppure — a sua scelta — una colonia agricola.

Una ogni cento vincerà di sicuro uno degli altri 1499 premi fra cui, di mille, il conquistatore di ventimila lire. Il guaio è questo: che con la folla immensa di questi giorni, i pochi biglietti ancora disponibili saranno subito esauriti. E chi sa quanti resteranno delusi e disappuntati!

Affrettarsi in via Prefettura, 11, e in Udine e Provincia presso tutte le Banche e Cambiatori, presso la locale Cassa di Risparmio e presso incaricati speciali si può ancora provvedere. Un lieto 27 settembre.

## Si lascino stare i fili della luce elettrica

Si raccomandano vivamente di non lasciare, in questi giorni, festoni ed altre traversie i fili della luce elettrica; il che, del resto, è assolutamente vietato. Ne può derivare — come avviene altre volte — la rottura del filo, e conseguente spegnimento di lampade. E più grave conseguenza può essere quella del pericolo pubblico, per micidiale contatto dei fili rotti.

## Treni speciali e facilitazioni ferroviarie

La Direzione del Tramvia Udine-S. Daniele ha stabilito di attirare domani l'orario speciale seguente:

Partenza da S. Daniele alle 5.20, 8.55, 8.40, 11.10, 13.55, 18.10, 20.35, e, per ritorno, partenza da Udine P. G. alle 8.20, 11.40, 15.15, 18.25, 20.15, 22.40.

Durante tutta la giornata saranno poi distribuiti, sui treni in partenza da S. Daniele, speciali biglietti di andata e ritorno a prezzo ridotto per i seguenti percorsi:

Torresano-Udine P. G. L. 0.60  
Marignacco id. » 0.80  
Fagnua id. » 1.00  
S. Daniele id. » 1.50

oppure, in classe di bollo, con validità per ritorno fino al primo treno del successivo giorno 28.

Sarà poi attivato, per iniziativa della Società Veneta, un servizio di treni speciali con facilitazioni di viaggio per la 2. e 3. classe anche da Cividale e Portogruaro per Udine.

Il treno speciale da Cividale partirà alle 5.20 e quello da Portogruaro alle 5; lo speciale di ritorno da Udine a Portogruaro partirà alle 19.21; i biglietti speciali di andata e ritorno, non validi per i treni diretti, saranno ritenuti validi per il viaggio di ritorno anche coi primi treni del successivo giorno 28.

## La rinfrescata

Provvida, si direbbe, per gli ospiti attesi, e per la folla enorme che qui convergerà domani, è venuta stamane una benedetta rinfrescata. — Peccato che sia, pochissima, per ora.

## Buona usanza.

Offerte fatte alla Congregazione di Carità in morte di

Bianchi-Del Giudice Rosa: Cressimo Riccardo lire 1, Sotti Agostino e Cogli Celeste 3, Famiglia Desobus 2, Morelli Lorenzo 1.

Masotti Borghese Luigi: P.M. Doria 1, Pannuzza Rina; Montemeri Antonio lire 2, Pravisanti Antonio macellaio 1.

Cognigni Margherita ved. Pesante: Morelli Lorenzo lire 1.

## Teatri ed Arte. TEATRO SOCIALE

«Ecco il Diario del Sociale per questa settimana:

Venerdì, Mercoledì 26 — Germania. Giovedì 27 — Germania. — Serata di gran gala.

Venerdì 28 riposo.

Sabato 29 — Ultima del Tannhäuser, a prezzi ridotti.

Domenica 30 — Germania.

All'Amministrazione dei Legati del Comune di Udine (Via Cavour, 3, 1) si affittano due palchi in prima fila (n. 3, e 20) ed uno in quarta fila (n. 13). (Esempio lodovole, da seguirsi da quanti non vogliono o non possono usufruire della propria palco).

## Cronaca giudiziaria. Tribunale di Udine

Il processo contro «Il Mago di Zugliano», Udienza del 25.

Pres. Tolusso — Giudici, Sotini ed Antiga — P. M., Gracchi — Cancelliere, Febbo. Difensori dell'Imputato: Bernicini; per la Parte Civile l'avv. Celotti; Difensore del Binotti avv. Girardini e Drinzi.

Principiarono nel pomeriggio di lunedì, proseguirono ieri e continueranno stamane le arringhe, sulle quali l'esuberanza di materia ci impedisce di riferire adeguatamente. Piuttosto che rischiare di tradire i segreti e i tesori degli oratori, preferiamo sopprimerne ogni resoconto.

Avremo oggi la sentenza, per la quale virilmente è l'attesa.

## Una rettifica

Prof. Sig. Diretti del giornale «Friuli». La prego della cortesia di rettificare quanto si legge sul numero odierno di questo giornale, e che, riguardando la mia persona, è stato letto in oggi dal locale Tribunale sia stata data lettura di una perizia medica redatta dai professori Pennato e Franzolini nel processo contro il «Mago di Zugliano». Io non fui mai citato in odioso processo e non ho redatto perizia di sorta. La riverisco.

Udine, li 25 agosto 1903.

dott. Fernando Franzolini.

V. in quarta pagina  
Mercato dei valori

## Interessi o cronache provinciali

Tolmezzo, 24 — Consiglio comunale. Nella seduta di ieri si approvano anche altri oggetti, ad unanimità, fra i quali il resoconto della Giunta sul conto consuntivo del 1902 e la relazione dei revisori dei conti, molto lusinghiera per la Giunta.

Durante la discussione di questo oggetto presiedeva il signor De Giudici Leonardo.

Segui poi, col voto, la Relazione sulla invocata Tramvia elettrica; Relazione lodatissima, in cui il Sindaco ebbe a collaborare prezioso il perito signor Giuseppe Marcolli, consigliere, che ha studiato a fondo l'argomento.

Quindi il Consiglio comunale in seduta privata passò alla nomina dei maestri, e furono confermati per capoluogo il sig. Right Nefalk e Dastor Pietro e per la frazione di Terzo la signorina Gazzoni, che con lodo, possiamo dirlo, avevano adempiuto alle loro mansioni lo scorso anno.

Nelle scuole di Imponzo, furono nominate le signorine Giacomina ed Anna Paschini di Tolmezzo, che hanno ottimi precedenti.

Non si procedette alla nomina della maestra di Cazzano, per mancanza di concorrenti.

Col nuovo anno si aprono tre nuove scuole una per ciascuna le frazioni di Tolmezzo, Illegio ed Imponzo.

Sempre avanti!

Cividale, 24 — Reclamo. — Ci è pervenuta, con preghiera di pubblicazione, una lettera peptata di protesta contro il deliberato della Rappresentanza del Club Ciclistico di provvedere le uniformi (costumi) fuori di Cividale.

Gli interessati sono: «Alcuni negozianti e artigiani».

Senza entrare in merito, ci limitiamo a farne cenno, sicuri che se sarà il caso, i reclamanti saranno soddisfatti nei loro desideri, che giudichiamo legittimi.

Aviano, 25 — Cronachetta giudiziaria. — Caso raro e curioso: ad Aviano siamo senza impiegati giudiziari fissi; per ora il Pretore è stato sostituito dal collega di Sella, il cancelliere lo stesso, ed il vice cancelliere è stato staccato alla Procura del Re di Pordenone.

Speriamo però che sia presto mandato del personale stabile e che si chiuda fra breve questo periodo di provvisorietà.

Già nondimeno oggi fu indetta l'udienza penale presieduta dal pretore sig. Belzon dott. Nicolò; P. M. il nostro segretario comunale Veroi e cancelliere Vizzotto.

Al banco della difesa c'erano gli avv. Polietti, Ciani e Cristofori.

Furono portate all'udienza tre querele di parte che ebbero la miglior soluzione, e cioè l'accordo dei contendenti, nonché tre processi per contravvenzioni, e cioè:

1. Bazzan Domenico e Michela Agostino, contravvenzione forestale per avere pascolato con le capre nel bosco Comunale, furono condannati al triplo del danno, circa L. 200.

2. Poletto Antonio (oste), per profezione d'orario, si ebbe una multa di L. 2.

3. Francesco Wasserman. Sindaco di Aviano (oste), per contravvenzione all'art. 54 del Reg. di P. S., ad onta della strenua difesa dell'avv. Cristofori, perché recidivo si bussò L. 5 di ammenda.

S. Daniele, 25 — Cose della Società operaia. (G. B.) — Questa sera si riunì il Consiglio della nostra Società operaia per discutere il seguente ordine del giorno:

1. Adesione al Congresso della Società operaia, che si terrà in Udine nel prossimo settembre.

2. Invito della Società operaia di Tricesimo di aderire all'atto di omaggio al Re, in occasione della sua prossima venuta a Udine.

3. Visita dei soci operai all'Esposizione di Udine.

4. Domanda d'ammissione di nuovi soci.

A domani i particolari.

Onoranze funebri. — Secondo elenco delle somme versate all'beneficio del Giardino d'Infanzia per onorare la memoria del compianto dott. Ettore Sachs: Somma prestante L. 265 — Nicolò Faruglio L. 1, dott. Angelo Bualdini 1, Giuseppe Monassi 0.50, Emilio Jogna 0.50, Lodovico Tiziana 1, Corradini Agostino 0.50, prof. Giuseppe Seggilli 0.25, fratelli Varesio 1, Francesco Piccoli 1, Bernardino Legrandi 2, Antonio Cum 0.50, Giuseppe Tabacco 1, Giov. Quintan Aquino 2, Antonio Leonarduzzi 1, Italo Puzzi 2, Giovanni Giandomenico 1, Maria Pirone ved. Mylin 2, Emilio ed Enrico Campes 5, Giovanni Castelfregio ved. Colutta 1, Giuseppe Gentili 10. — Totale L. 350.

Maniago, 25 — Vigliaccherie. —

Avviene purtroppo di vedere spesso circolare impunemente delle lettere anonime e di trovare qualche mattina lungo le vie delle satire indecenti, miranti a colpire quella o quella persona o famiglia — senza potere giungere a smascherare l'autore o gli autori. L'audacia di questi messeri poi giunge in questi giorni a rendersi più odiosa coll'indirizzare la penna a diverse persone della lettera con tanto di bollo, contenenti un lusinghiero che vorrebbe anche essere una poesia, a carico di una rispettabile famiglia di qui.

Sono cose che ripugnano e che in un paese civile non dovrebbero avvenire, e a quei poeti maleducati e da stia, a quegli eroi della masochia, una buona lezione arriverebbe proprio a dovere.

Alfo.

Latissano, 25 — Teatro. — Come

altra volta vi informai, una compagnia drammatica recita nel giardino del Caffè ristorante Travisoni. Mi recati qualche sera e notai che il pubblico, che da principio era scarso, andò poi aumentando, tanto che domenica il giardino era gremito di persone attente e plaudenti.

Le maggiori simpatie sono per la prima attrice, signora Eugenia Parnesi-Tadini, che recita con delicatezza accompagnata da uno slancio veramente appassionato.

Non dimentichiamo di indirizzare le nostre lodi anche agli altri artisti, specialmente al signor Ernesto Tadini e al signor Alfredo Tadini, brillante geniale e divertente. In quanto alle produzioni, la scelta è fatta conforme alla natura ed al gusto del nostro pubblico; manca però qualche composizione abbastanza moderna e interessante.

## Rubrica utile

### pei forestieri

### Brave Guida all'Esposizione

Itinerario più continuativo o comodo nella visita ai cinque reparti:

Ingresso da via Cavallotti — subito a sinistra per il portico del Restaurant — indi a destra, alla Galleria di Belle Arti.

Uscire a sinistra volgendo a destra ed entrare alla Tettola dell'Industria — e da questa, ancora a sinistra, rasentando il «Gran Piccolo» Moretti, alla Galleria delle macchine in azione.

Uscire da questa per la parte opposta; volgendo a sinistra, alle altre due tette (pare riparto industria) al cinescopio Besana, o alla Palestra delle Scuole.

Da questa, doversi passare all'ingresso laterale del nuovo fabbricato scolastico: pianterono a piano superiore (sempre Industria — e «Riparto Sport»).

Ritorno all'ingresso, obliquo-destra — alla tetta del pittore Higo — indi giù per il parco, capatina ai chioschi e al Inghetto.

Di qui, per grandioso Arco centrale della Galleria delle Belle Arti, al grazioso Giardino — poi, per l'Arco fra l'Ufficio Comitato-Giuria e quello Postale, al Riparto Agricoltura.

A due terzi della mostra, macchine, da una porticina a destra, eccoci alla divisione Floricoltura e Giardinaggio.

Poi, nel corpo dell'Istituto Tecnico, al Riparto Istruzione, Igiene, Assistenza pubblica, Emigrazione, Previdenza, Cooperazione ecc.

Compiuta la visita, si può uscire dall'ingresso di Piazza Garibaldi, oppure, rifacendo parte del percorso, da via Cavallotti.

### Speciale servizio per alloggi

Istituto dal Comitato (Sede presso la Camera di Commercio).

### Ferrovie

Partenze Arrivi Partenze Arrivi

da Udine a Venezia da Venezia a Udine  
O. 4.40 8.57 D. 4.45 7.43  
A. 8.20 12.07 O. 5.10 10.07  
D. 11.25 14.10 O. 10.45 15.25  
O. 13.20 18.06 D. 14.10 17.00  
M. 17.30 22.28 O. 18.37 23.25  
D. 20.33 23.06 M. 23.35 4.40

da Udine a Pontebba da Pontebba a Udine  
O. 6.17 0.10 O. 4.50 7.38  
D. 7.58 0.55 D. 9.28 11.05  
O. 10.35 13.39 O. 14.30 17.06  
O. 17.35 20.45 O. 18.55 19.40  
D. 17.10 19.10 D. 18.39 20.05

da Udine a Trieste da Trieste a Udine  
O. 5.30 8.45 A. 8.25 11.10  
D. 8.30 10.40 M. 9.00 12.55  
M. 15.42 18.48 D. 17.30 20.00  
O. 17.26 20.28 D. 21.35 1.32

da Udine a Cividale da Cividale a Udine  
M. 8.00 6.31 M. 6.55 7.16  
M. 10.12 10.39 M. 10.63 11.18  
M. 11.40 12.07 M. 12.35 13.00  
M. 16.06 16.37 M. 17.15 17.40  
M. 21.23 21.50 M. 22.00 22.28

da Casarsa a Portogruaro da Portogruaro a Casarsa  
A. 9.25 10.05 O. 8.31 9.02  
O. 14.31 15.10 O. 13.10 13.55  
O. 18.37 19.50 O. 20.11 20.50

da Casarsa a Spilimbergo da Spilimbergo a Casarsa  
O. 9.15 10.00 O. 8.15 8.53  
M. 14.35 15.25 M. 13.15 14.00  
O. 18.40 19.25 O. 17.30 18.10

Udine S. Giorgio Venezia  
M. 7.24 D. 8.12 10.45  
M. 14.31 M. 14.15 18.30  
M. 17.58 D. 18.57 21.35

Venezia S. Giorgio Udine  
O. 7.00 M. 8.05 9.53  
M. 10.20 M. 14.50 15.50  
D. 18.25 M. 20.30 21.16

Udine S. Giorgio Trieste  
M. 7.24 D. 8.12 10.40  
M. 13.16 O. 14.15 19.46  
M. 17.66 D. 18.57 22.10

Trieste S. Giorgio Udine  
D. 6.20 M. 9.5 9.53  
M. 12.30 M. 14.50 10.05  
D. 17.30 M. 20.30 21.23

### Tramvia a vapore

da Udine a S. Daniele da S. Daniele a Udine  
R.A. S.T. Daniele  
8.00 8.30 9.40 0.55 8.10 8.32  
11.20 11.40 13.00 11.10 12.25 —  
14.50 15.15 16.35 13.55 15.10 15.30  
16. — 18.25 19.45 18.10 19.25 —

Servizio delle corriere

Per Cividale — Recapito all'Aquila Nera, via Manin. — Partenza alle ore 10.30, arrivo da Cividale alle 10 ant.

Per Nimis — Recapito idem. — Partenza alle 16, arrivo da Nimis alle 9 circa ant. di ogni martedì, giovedì e sabato.

Per Fossolone, Mortegliano, Castions — Recapito allo Stallo, al Cavallino — via Fossolone — Partenza alle 8.10 ant. e alle 16, arrivi da Mortegliano alle 8.30 e 13.30 circa.

Per Bertoldo — Recapito «Albergo Roma», via Fossolone e stallo «Al Napolitano», porta Fossolone — Arrivo alle 10, partenza alle 16 di ogni martedì, giovedì e sabato.

Per Trivignano, Favia, Palmamora — Recapito «Albergo d'Italia» — Arrivo alle 4, partenza alle 15.45 di ogni giorno, alle 4, partenza, Favia, Attimis — Recapito «Al Telegrafo», — Partenza alle 16, arrivo alle 9.

Per Codrignano, Medeghiano — Recapito «Albergo d'Italia» — Arrivo alle 8, partenza alle 18.30 di ogni martedì, giovedì e sabato.

### Indirizzi raccomandati

HIRBARIA RESTAURANT LORENZINI con alloggio condotta da Ernesto Silvestri. — Ottima cucina a tutto lo ore. Birra di Pantegon.

### Malattie degli occhi

DIRETTI DELLA VISTA SPECIALISTA DOTT. GAMBARTOZZI Consulenza gratuita di ogni giorno dalle 2 alle 5. Consultazioni l'ultimo Sabato e seguenti Domenica di ogni mese.

Via Fossolone, N. 20

VISITE GRATUITE AI POVERI

Lunedì, Venerdì, ore 11.

alla Farmacia Filippuzzi.

Le corrispondenze siano dirette sempre impersonalmente all'Ufficio del giornale.

Siano scritte su una facciata

## Rubrica utile

### pei forestieri

### Brave Guida all'Esposizione

Itinerario più continuativo o comodo nella visita ai cinque reparti:

Ingresso da via Cavallotti — subito a sinistra per il portico del Restaurant — indi a destra, alla Galleria di Belle Arti.

Uscire a sinistra volgendo a destra ed entrare alla Tettola dell'Industria — e da questa, ancora a sinistra, rasentando il «Gran Piccolo» Moretti, alla Galleria delle macchine in azione.

Uscire da questa per la parte opposta; volgendo a sinistra, alle altre due tette (pare riparto industria) al cinescopio Besana, o alla Palestra delle Scuole.

Da questa, doversi passare all'ingresso laterale del nuovo fabbricato scolastico: pianterono a piano superiore (sempre Industria — e «Riparto Sport»).

Ritorno all'ingresso, obliquo-destra — alla tetta del pittore Higo — indi giù per il parco, capatina ai chioschi e al Inghetto.

Di qui, per grandioso Arco centrale della Galleria delle Belle Arti, al grazioso Giardino — poi, per l'Arco fra l'Ufficio Comitato-Giuria e quello Postale, al Riparto Agricoltura.

A due terzi della mostra, macchine, da una porticina a destra, eccoci alla divisione Floricoltura e Giardinaggio.

Poi, nel corpo dell'Istituto Tecnico, al Riparto Istruzione, Igiene, Assistenza pubblica, Emigrazione, Previdenza, Cooperazione ecc.

Compiuta la visita, si può uscire dall'ingresso di Piazza Garibaldi, oppure, rifacendo parte del percorso, da via Cavallotti.

### Speciale servizio per alloggi

Istituto dal Comitato (Sede presso la Camera di Commercio).

### Ferrovie

Partenze Arrivi Partenze Arrivi

da Udine a Venezia da Venezia a Udine  
O. 4.40 8.57 D. 4.45 7.43  
A. 8.20 12.07 O. 5.10 10.07  
D. 11.25 14.10 O. 10.45 15.25  
O. 13.20 18.06 D. 14.10 17.00  
M. 17.30 22.28 O. 18.37 23.25  
D. 20.33 23.06 M. 23.35 4.40

da Udine a Pontebba da Pontebba a Udine  
O. 6.17 0.10 O. 4.50 7.38  
D. 7.58 0.55 D. 9.28 11.05  
O. 10.35 13.39 O. 14.30 17.06  
O. 17.35 20.45 O. 18.55 19.40  
D. 17.10 19.10 D. 18.39 20.05

da Udine a Trieste da Trieste a Udine  
O. 5.30 8.45 A. 8.25 11.10  
D. 8.30 10.40 M. 9.00 12.55  
M. 15.42 18.48 D. 17.30 20.00  
O. 17.26 20.28 D. 21.35 1.32

da Udine a Cividale da Cividale a Udine  
M. 8.00 6.31 M. 6.55 7.16  
M. 10.12 10.39 M. 10.63 11.18  
M. 11.40 12.07 M. 12.35 13.00  
M. 16.06 16.37 M. 17.15 17.40  
M. 21.23 21.50 M. 22.00 22.28

da Casarsa a Portogruaro da Portogruaro a Casarsa  
A. 9.25 10.05 O. 8.31 9.02  
O. 14.31 15.10 O. 13.10 13.55  
O. 18.37 19.50 O. 20.11 20.50

da Casarsa a Spilimbergo da Spilimbergo a Casarsa  
O. 9.15 10.00 O. 8.15 8.53  
M. 14.35 15.25 M. 13.15 14.00  
O. 18.40 19.25 O. 17.30 18.10

Udine S. Giorgio Venezia  
M. 7.24 D. 8.12 10.45  
M. 14.31 M. 14.15 18.30  
M. 17.58 D. 18.57 21.35

Venezia S. Giorgio Udine  
O. 7.00 M. 8.05 9.53  
M. 10.20 M. 14.50 15.50  
D. 18.25 M. 20.30 21.16

Udine S. Giorgio Trieste  
M. 7.24 D. 8.12 10.40  
M. 13.16 O. 14.15 19.46  
M. 17.66 D. 18.57 22.10

Trieste S. Giorgio Udine  
D. 6.20 M. 9.5 9.53  
M. 12.30 M. 14.50 10.05  
D. 17.30 M. 20.30 21.23

### Tramvia a vapore

da Udine a S. Daniele da S. Daniele a Udine  
R.A. S.T. Daniele  
8.00 8.30 9.40 0.55 8.10 8.32  
11.20 11.40 13.00 11.10 12.25 —  
14.50 15.15 16.35 13.55 15.10 15.30  
16. — 18.25 19.45 18.10 19.25 —

Servizio delle corriere

Per Cividale — Recapito all'Aquila Nera, via Manin. — Partenza alle ore 10.30, arrivo da Cividale alle 10 ant.

Per Nimis — Recapito idem. — Partenza alle 16, arrivo da Nimis alle 9 circa ant. di ogni martedì, giovedì e sabato.

Per Fossolone, Mortegliano, Castions — Recapito allo Stallo, al Cavallino — via Fossolone — Partenza alle 8.10 ant. e alle 16, arrivi da Mortegliano alle 8.30 e 13.30 circa.

Per Bertoldo — Recapito «Albergo Roma», via Fossolone e stallo «Al Napolitano», porta Fossolone — Arrivo alle 10, partenza alle 16 di ogni martedì, giovedì e sabato.

Per Trivignano, Favia, Palmamora — Recapito «Albergo d'Italia» — Arrivo alle 4, partenza alle 15.45 di ogni giorno, alle 4, partenza, Favia, Attimis — Recapito «Al Telegrafo», — Partenza alle 16, arrivo alle 9.

Per Codrignano, Medeghiano — Recapito «Albergo d'Italia» — Arrivo alle 8, partenza alle 18.30 di ogni martedì, giovedì e sabato.

### Indirizzi raccomandati</



